

THIRD SUNDAY OF EASTER | FESTAL HOLY EUCHARIST

TERCERO DOMINGO DE PASCUA | SANTA EUCARISTÍA FESTAL


The eyes of faith recognize Jesus. / Los ojos de la fe reconocen a Jesús.

About this Gathering | Acerca de esta reunión


The Great Fifty Days of Easter celebrate the resurrection of Jesus the Christ who, as the Anointed Messiah, the Son of God, the Savior of the World, is risen from the dead overcoming the power of death and the grave. Please lift your voice in hymns, worship and prayer! / Los Grandes Cincuenta Días de Pascua celebran la resurrección de Jesucristo que, como el Mesías Ungido, el Hijo de Dios, el Salvador del Mundo, ha resucitado de entre los muertos superando el poder de la muerte y la tumba. ¡Por favor, alza tu voz en himnos, adoración y oración!

Prelude / Preludio | Because He Lives (William & Gloria Gaither) (Trumpet: Juan José Naranjo Domínguez)


Hymn / Himno LEVAS 43 | Because He Lives / Porque Él Vive



1. God sent His Son, — they called Him Je - sus; — He came to love, —
2. How sweet to hold — a new-born ba - by, — And feel the pride, —
3. And then one day — I'll cross the riv - er; — I'll fight life's fi -




1. — heal, and for - give; — He lived and died — to buy my
2. — and joy he gives; — But great - er still — the calm as -
3. - nal war with pain; — And then as death — gives way to




1. par-don, — An emp - ty grave is there to prove my Sav - ior lives. —
2. sur-ance, — This child can face un - cer - tain days be - cause He lives. —
3. vic - t'ry, — I'll see the lights of glo - ry and I'll know He lives. —



Be - cause He lives — I can face to - mor - row; — Be - cause He lives —



— all fear is gone; — Be - cause I know — He holds the



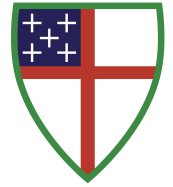
fu - ture, — And life is worth the liv - ing just be - cause He lives. —

The Word of God | La Palabra de Dios

Alleluia. Christ is risen.

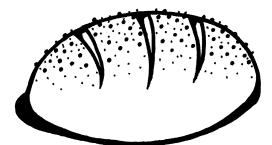
The Lord is risen indeed. Alleluia.

**St. Mary
Magdalene Church**
Anglican | Episcopal | Lutherpalian



**Iglesia de Sta.
María Magdalena**
Anglicana | Episcopal | Luterpaliano

**Primo Tapia
Playas de Rosarito**



Hymn / Himno 296 | We know that Christ is raised and dies no more / Sabemos que Cristo ha resucitado y ya no muere



1 We know that Christ is raised and dies no more. _____
2 We share by wa - ter in his sav - ing death. _____
3 The Fa - ther's splen - dor clothes the Son with life. _____
4 A new cre - a - tion comes to life and grows _____



Em - braced by death he broke its fear - ful hold; _____
Re - born we share with him an Eas - ter life _____
The Spi - rit's pow - er shakes the Church of God. _____
as Christ's new bo - dy takes on flesh and blood. _____



and our de - spair he turned to blaz - ing joy. _____
as liv - ing mem - bers of a liv - ing Christ. _____ Al - le -
Bap - tized we live with God the Three in One. _____
The u - ni - verse re - stored and whole will sing: _____



lu - ia! — Al - le - lu - ia! A - men.

Collect | Colecta

God be with you.
And also with you.

Let us pray.

O God, whose blessed Son made himself known to his disciples in the breaking of bread: Open the eyes of our faith, that we may behold him in all his redeeming work; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Acts / Los Hechos 2:14a, 36-41 | The crucified one, Jesus, has been made Lord and Christ. / El crucificado, Jesús, ha sido hecho Señor y Cristo.

A Reading from the Acts of the Apostles.

But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Therefore let the entire house of Israel know with certainty that God has made him both Lord and Messiah, this Jesus whom you crucified." Now when they heard this, they were cut to the heart and said to Peter and to the other apostles, "Brothers, what should we do?" Peter said to them, "Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ so that your sins may be forgiven; and you will receive the gift of the Holy Spirit. For the promise is for you, for your children, and for all who are far away, everyone whom the Lord our God calls to him." And he testified with many other arguments and exhorted them, saying, "Save yourselves from this corrupt generation." So those who welcomed his message were baptized, and that day about three thousand persons were added.

Hear what the Spirit is saying to the Churches.

Thanks be to God.

Psalm / Salmo 116:1-3, 10-17 | A song of thanksgiving and praise. / Una canción de acción de gracias y alabanza.

Preserve me O God: *

for in you I have taken refuge.

I love the Lord, because he has heard the voice of my supplication, *

because he has inclined his ear to me whenever I called upon him.

The cords of death entangled me; the grip of the grave took hold of me; *

I came to grief and sorrow.

Then I called upon the Name of the Lord: *

“O Lord, I pray you, save my life.”

How shall I repay the Lord *

for all the good things he has done for me?

I will lift up the cup of salvation *

and call upon the Name of the Lord.

I will fulfill my vows to the Lord *

in the presence of all his people.

Precious in the sight of the Lord *

is the death of his servants.

O Lord, I am your servant; *

I am your servant and the child of your handmaid; you have freed me from my bonds.

I will offer you the sacrifice of thanksgiving *

and call upon the Name of the Lord.

I will fulfill my vows to the Lord *

in the presence of all his people,

In the courts of the Lord’S house, *

in the midst of you, O Jerusalem. Hallelujah!

1 Peter / 1 Pedro 1:17-23 | Christ-followers are to live a life that reflects what God has done for them. / Los seguidores de Cristo deben vivir una vida que refleje lo que Dios ha hecho por ellos.

A Reading from Peter’s first letter.

If you invoke as Father the one who judges all people impartially according to their deeds, live in reverent fear during the time of your exile. You know that you were ransomed from the futile ways inherited from your ancestors, not with perishable things like silver or gold, but with the precious blood of Christ, like that of a lamb without defect or blemish. He was destined before the foundation of the world, but was revealed at the end of the ages for your sake. Through him you have come to trust in God, who raised him from the dead and gave him glory, so that your faith and hope are set on God. Now that you have purified your souls by your obedience to the truth so that you have genuine mutual love, love one another deeply from the heart. You have been born anew, not of perishable but of imperishable seed, through the living and enduring word of God.

Hear what the Spirit is saying to God’s people.

Thanks be to God.

An Easter Season Prayer

We thank You Holy God for entrusting us with the people in our churches. And thank You for calling us to go and make Christ-followers. You know exactly what the people we serve need, and we have watched You move in amazing ways to draw people close to You. You have loved all of us with an everlasting love. We cannot serve people without You guiding us. God, we need You—and we want You. So with the Season of Easter, please make us aware of how our people are struggling. Show us how to help communities that desperately need hope. Renew our passion, remind us of our purpose, and make us ready for what You are going to do. We want Easter Day and the Season of Easter to be filled with miracles that remind us that You are not done working. So please change lives and resurrect hearts. Let revival start with us—but please don’t let it stop with us. God, we expect You to do great things—and we want to be a part of it. So here we are, Lord. Use us. In Jesus’ name, *Amen*

Hymn / Himno NCH 99 | Abide with me / Adéjate conmigo

1 A - bide with me; fast falls the e - ven - tide;
 2 Swift to its close ebbs out life's lit - tle day;
 3 I need your pres - ence ev - ery pass - ing hour;
 4 I fear no foe, with you at hand to bless;

The shad - ows deep - en, Lord, with me a - bide;
 Earth's joys grow dim, its glo - ries pass a - way;
 I need your grace to foil the tempt - er's power.
 Ills have no weight and tears no bit - ter - ness;

When oth - er help - ers fail, and com - forts flee,
 Change and de - cay in all a - round I see;
 Give me your love my guide and stay to be.
 Where is death's sting? where, grave, your vic - to - ry?

Help of the help - less, O a - bide with me.
 O Christ who chang - es not, a - bide with me.
 Through cloud and sun - shine, O a - bide with me.
 I tri - umph still if you a - bide with me.

Luke 24:13-35 | Two disciples talking about the crucifixion and resurrection meet Jesus on the road to Emmaus, but do not recognize him until he breaks bread with them./ Dos discípulos que hablan sobre la crucifixión y la resurrección se encuentran con Jesús en el camino a Emaús, pero no lo reconocen hasta que parte el pan con el término.

The Holy Gospel of our Savior Jesus Christ according to Luke.

Glory to you, Lord Christ.

Now on that same day two of them were going to a village called Emmaus, about seven miles from Jerusalem, talking with each other about all these things that had happened. While they were talking and discussing, Jesus himself came near and went with them, but their eyes were kept from recognizing him. And he said to them, "What are you discussing with each other while you walk along?" They stood still, looking sad. Then one of them, whose name was Cleopas, answered him, "Are you the only stranger in Jerusalem who does not know the things that have taken place there in these days?" He asked them, "What things?" They replied, "The things about Jesus of Nazareth, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, and how our chief priests and leaders handed him over to be condemned to death and crucified him. But we had hoped that he was the one to redeem Israel. Yes, and besides all this, it is now the third day since these things took place. Moreover, some women of our group astounded us. They were at the tomb early this morning, and when they did not find his body there, they came back and told us that they had indeed seen a vision of angels who said that he was alive. Some of those who were with us went to the tomb and found it just as the women had said; but they did not see him." Then he said to them, "Oh, how foolish you are, and how slow of heart to believe all that the prophets have declared! Was it not necessary that the Messiah should suffer these things and then enter into his glory?" Then beginning with Moses and all the prophets, he interpreted to them the things about himself in all the scriptures. As they came near the village to which they were going, he walked ahead as if he were going on.

But they urged him strongly, saying, "Stay with us, because it is almost evening and the day is now nearly over." So he went in to stay with them. When he was at the table with them, he took bread, blessed and broke it, and gave it to them. Then their eyes were opened, and they recognized him; and he vanished from their sight.

They said to each other, "Were not our hearts burning within us while he was talking to us on the road, while he was opening the scriptures to us?" That same hour they got up and returned to Jerusalem; and they found the eleven and their companions gathered together. They were saying, "The Lord has risen indeed, and he has appeared to Simon!" Then they told what had happened on the road, and how he had been made known to them in the breaking of the bread.

The Gospel of our Savior.

Praise to you, Lord Christ.

Sermon / Sermón

Let us pray together.

Come, Holy Spirit. Come as Holy Fire and burn in us, Come as Holy Wind and cleanse us, Come as Holy Light and lead us, Come as Holy Life and dwell within us. Convict us, convert us, consecrate us, Until we are set free from the service of ourselves, To be your servants to the world. AMEN

Creed / Credo | Sung to Ode to Joy / Cantado a la Oda a la Alegría



1. We be - lieve in God the Fa - ther, God al - migh - ty, by whose plan
 2. Christ, who on the cross for - sa - ken, like a lamb to slaugh - ter led,
 3. We be - lieve in God the Spi - rit; in one Church, be - low, a - bove:



earth and hea - ven sprang to be - ing, all cre - at - ed things be - gan.
 suf - fered un - der Pon - tius Pi - late, he des cen - ded to the dead.
 saints of God in one com - mu - nion, one in ho - li - ness and love.



We be - lieve in Christ the Sa - vior, Son of God in hu - man frame,
 We be - lieve in Je - sus ri - sen, hea - ven's king to rule and reign,
 So by faith, our sins for - gi - ven, Christ our Sa - vior, Lord and friend,



vir - gin - born, the child of Ma - ry up - on whom the Spi - rit came.
 to the Fa - ther's side as - cen - ded till as judge he comes a - gain.
 we shall rise with him in glo - ry to the life that knows no end.

Words: Timothy Dudley-Smith (b. 1926); Music: Hymn to Joy, Ludwig van Beethoven (1770-1827), alt.

Prayers of the People / Oraciones del Pueblo

How shall we repay the Lord for all the good God has done? Let us offer the prayers of our hearts, saying, "Stay with us, Jesus; *and set our hearts on fire.*"

Savior Jesus Christ, you have ransomed us by your own precious blood. Once again, as a holy community, we place our faith and hope in you. Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

Save us, Savior, from corruption. Deliver the nations and peoples from greed and hatred. Place in your children hearts of repentance. Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

O Savior, you are the giver of good things. We thank you for this planet; we thank you for its gifts. We pray a blessing on the seeds that were sown this spring that the harvest might be bountiful. (*The people add their thanksgivings*) Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

O Savior, you are made known in the breaking of bread and so we pray for all those who lack bread. We pray for the hungry. You feed us generously at your table. Help us to generously feed the world. Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

Whenever we call upon you, gracious Savior, you incline your ear to us. We raise our voices for those for whom we care: those who are ill, those who are struggling, those who are in need of your mercy. *(The people add their petitions & intercessions.)* Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

Precious in your sight, O Savior, is the death of your servants. We trust you with our dead and with our dying. Jesus, be gracious with them, we pray. *(The people add their remembrances.)* Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

In the name of Jesus we pray: Stay with us, Jesus;

And set our hearts on fire.

During the Great Fifty Days of Easter, St. Mary's follows the early Church practice of omitting the Confession of Sin.

We are not deceiving ourselves that we are less sinful during the Easter Season; however, our desire is to joyfully celebrate the power and grace of God in the new life of the Resurrection of Jesus the Christ.

Peace / Paz

The peace of Christ be always with you.

And also with you.

HOLY COMMUNION & OFFERING / LA SAGRADA COMUNIÓN & OFERTA

Please share Communion with us. / Por favor comparte la Comunión con nosotros

Hymn / Himno 178 | Alleluia, alleluia! / ¡Aleluya, aleluya!

Refrain

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Give thanks to the
ris - en Lord. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Give
Praise to his Name. Name.

1 Je - sus is Lord of all the earth.
2 Spread the good news o'er all the earth:
3 We have been cru - ci - fied with Christ.
4 Come, let us praise the liv - ing God,

Repeat Refrain

He is the King of cre - a - tion.
Je - sus has died and has ris - en.
Now we shall live for ev - er. Al - le -
joy - ful - ly sing to our Sa - vior.

The Great Thanksgiving / El Gran Día de Acción de Gracias

O Lord our God, you are worthy to receive glory and honor and power;

because you have created all things, and by your will they were created and have their being.

God be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them to God.

Let us give thanks to our God.

It is right to give God thanks and praise.

God of all power, Ruler of the Universe, you are worthy of glory and praise.

Glory to you for ever and ever.

At your command all things came to be: the vast expanse of interstellar space, galaxies, suns, the planets in their courses, and this fragile earth, our island home.

By your will they were created and have their being.

From the primal elements you brought forth the human race, and blessed us with memory, reason, and skill. You made us the rulers of creation. But we turned against you, and betrayed your trust; and we turned against one another.

Have mercy, Lord, for we are sinners in your sight.

Again and again, you called us to return. Through prophets and sages you revealed your righteous Law. And in the fullness of time you sent your only Son, born of a woman, to fulfill your Law, to open for us the way of freedom and peace.

By his blood, he reconciled us. By his wounds, we are healed.

And therefore we praise you, joining with the heavenly chorus, with prophets, apostles, and martyrs, and with all those in every generation who have looked to you in hope, to proclaim with them your glory, in their unending hymn:

Hymn / Himno WLP 785 | *Holy, holy, holy / Santo, santo, santo*

¡San - to, san - to, san - to, mi cor - a - zón te a - do - ra! Mi
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, my heart, my heart a - dores you! My

cor - a - zón te sa - be de - cir: san - to e - res Dios.
heart is glad to say the words: you are ho - ly, God.

And so, Father, we who have been redeemed by him, and made a new people by water and the Spirit, now bring before you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be the Body and Blood of Jesus Christ our Lord. On the night he was betrayed he took bread, said the blessing, broke the bread, and gave it to his friends, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me." After supper, he took the cup of wine, gave thanks, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Remembering now his work of redemption, and offering to you this sacrifice of thanksgiving,

We celebrate his death and resurrection, as we await the day of his coming.

Lord God of our Mothers and Fathers; God of Abraham and Sarah, Isaac and Rebecca, and Jacob, Leah and Rachel; God and Father of our Lord Jesus Christ: Open our eyes to see your hand at work in the world about us. Deliver us from the presumption of coming to this Table for solace only, and not for strength; for pardon only, and not for renewal. Let the grace of this Holy Communion make us one body, one spirit in Christ, that we may worthily serve the world in his name.

Risen Lord, be known to us in the breaking of the Bread.

Accept these prayers and praises, Father, through Jesus Christ our great High Priest, to whom, with you and the Holy Spirit,

your Church gives honor, glory, and worship, from generation to generation. AMEN.

As our Savior Christ has taught us, we are bold to pray in our chosen language and tradition:

Our Father, which art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory for ever and ever. Amen.

Our Father in heaven, hallowed be your Name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Breaking of the Bread / La Partición del Pan | Taizé melody / Melodía de Taizé

Refrain: Christ has died, Christ is Risen, Christ will come again in glory. Sing and shout, in the light. Christ is here forever.

We rejoice in the resurrection, we walk in the light of Christ • *Refrain*

Communion / Comunion

The risen Christ is the host, and he bids us come and celebrate the feast, to know the power of resurrection, the joy of heaven, the glory of God's grace.

Jesus welcomed everyone to His table and St. Mary's welcomes all to take communion with us.

Jesús dio la bienvenida a todos a su mesa y Santa María da la bienvenida a todos para tomar la comunión con nosotros

Post Communion / Post Comunion WOV 612 | Halle, Halle, Hallelujah / Halle, Halle, Aleluya

Hal - le, hal - le, hal - le - lu - jah!

Hal - le, hal - le, hal - le - lu - jah!

Hal - le, hal - le, hal - le - lu - jah!

Hal - le, - lu - jah! Hal - le - lu - jah!

Sending Prayer / Enviando Oración

Let us pray together.

Almighty God, we thank you that in your great love you have fed us with the spiritual food and drink of the Body and Blood of your Son Jesus Christ, and have given us a revelation of your heavenly banquet. Grant that this Sacrament may be to us a comfort in affliction, and a pledge of our inheritance in that heavenly reign where there is no death, neither sorrow nor crying, but the fullness of joy with all your saints; through Jesus Christ our Savior. Amen.

Easter Blessing Over the People / Bendición de Pascua sobre la Gente

May almighty God, who has redeemed us and made us children of God through the resurrection of Jesus the Christ our Savior, grant to the living, grace; to the departed, rest; to all the world, peace and concord; and to us and to every faithful servant, life everlasting: and the blessing of God almighty, Father, Son, and Holy Spirit, be with you and remain with you for ever. Amen.

Hymn / Himno LEVAS 193 | I will trust in the Lord / Confiaré en el Señor | Sing vs. 1, 4 & 5 / Canta contra 1, 4 y 5



1. I ___ will ___ trust ___ in the Lord, I will trust ___ in the
2. Sis-ter will you trust ___ in the Lord, Sis-ter will you trust ___ in the



1. Lord, I ___ will ___ trust ___ in the Lord 'til I die; _____
2. Lord, Sis-ter will you trust ___ in the Lord 'til you die; _____



1. _ I ___ will ___ trust ___ in the Lord, I ___ will ___ trust ___ in the
2. _ Sis-ter will you trust ___ in the Lord, Sis-ter will you trust ___ in the



1. Lord, I ___ will ___ trust ___ in the Lord 'til I die. _____
2. Lord, Sis-ter will you trust ___ in the Lord 'til you die. _____

3. Brother will you trust in the Lord ('til you die).
4. I'm gonna treat my neighbor right ('til I die).
5. I'm gonna hold my savior's hand ('til I die).

Dismissal / Despido

Let us bless our Savior. Alleluia, alleluia.

Thanks be to God. Alleluia, alleluia.

Postlude / Postludio | I will trust in the Lord / Confiaré en el Señor

Live-streaming Disclaimer:

The Collects, Psalms and Canticles are from the Book of Common Prayer, 1979.

Service material from riteplanning.com. Copyright © 2024 Church Publishing Inc. All rights reserved.

Copyright material from "A New Zealand Prayer Book" is used with permission.

Scripture readings are from the New Revised Standard Version, Updated Edition Copyright © 2021 National Council of Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide.

"Planning for Rites and Rituals", Logos Bible Software, Sermons That Work / Episcopal Church's Office of Communication, This Sunday at Trinity and Rev'd Fr. Joseph Yoo are sources for commentary and sermon.

Platinum
Transparency
2025

Candid.

WAYS TO GIVE

Guidestar, the premiere donor/organization vetting & clearing site in the US recognizes St. Mary's as a trusted giving partner having earned a Candid 2025 Platinum Star of Transparency.

IN PERSON Please put your gift in an offering envelope and place it in the Offering Basket; SECURE MAIL Check or Bill Pay to POB 90811, San Diego, CA 92169; SECURE ONLINE Debit or Credit Card giving: From ChurchOnline Click [Donate.](#); Website at marymagdaleneanglican.net; Venmo to @Mark-Lieske; Zelle to mark@marymagdaleneanglican.net

ST. MARY MAGDALENE CHURCH | ANGLICAN • EPISCOPALIAN • LUTHERPALIAN

Primo Tapia, Playas de Rosarito • Diocese of Occidente • Anglican Church of Mexico

WORSHIP GATHERING 10am Sundays

Live-Streaming at <https://live.marymagdaleneanglican.net/>

In-Person at Primo Tapia • Km 47, Free Road to Ensenada-Tijuana

Westside of the road • Next to Oxxo • Look for our signs & flags

the Right Revd Ricardo Joel Gomez Osnaya, Bishop

the Revd Mark S. Lieske, Pastor & Rector • Mr. Chris Whitehead, Churchwarden

Mr. Timothy G. Ruff Welch, Minister of Music

the Revd John Davis, Assisting Pastor • the Revd Dr. Stephen Wayles, Assisting Pastor

Planted in 2017 with the Anglican Church in Mexico, St. Mary's is a 501(c)3 U.S. nonprofit corporation EIN# 82-4291829.

St Mary Magdalene Church • PO Box 90811 • San Diego, CA 92169-2811

mark@marymagdaleneanglican.net

WWW: <https://marymagdaleneanglican.net> • FB: @marymagdaleneanglicanrosarito

YouTube Channel at <https://www.youtube.com/channel/UCcZLJAp2aOY3k4Ib9wWNg>